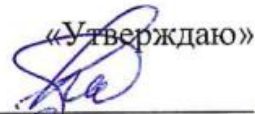


ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

КАФЕДРА романо-германских языков

«Утверждаю»
Зав. кафедрой 
«30» августа 2021

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**
Теория межкультурной коммуникации
наименование

45.05.01 Перевод и переводоведение
шифр и наименование специальности

Специализация
*Лингвистическое обеспечение межгосударственных
отношений*

Москва 2021

*Составитель / составители: к.филол.н., доцент кафедры романо-германских языков
Алексеева О.П.*

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры романо-германских языков протокол № 01 от «30» августа 2021 г.

Рецензент:


 / Репко С.И./

Профессор кафедры РГЯ
(должность, место работы)

«30» августа 2021г.

Согласовано:

Представитель работодателя

 / Астрцов П.А.

менеджер отдела качества Бюро переводов Транслинк

«30» августа 2021 г.

*Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании
кафедры _____,*

протокол № ____ от « ____ » _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____ / Ф.И.О/

Содержание

- 1. Паспорт фонда оценочных средств*
- 2. Перечень оценочных средств*
- 3. Описание показателей и критериев оценивания компетенций*
- 4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций*
- 5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации*

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Теория межкультурной коммуникации»

Оценочные средства составляются в соответствии с рабочей программой дисциплины и представляют собой совокупность контрольно-измерительных материалов (типовые задачи (задания), контрольные работы, тесты и др.), предназначенных для измерения уровня достижения обучающимися установленных результатов обучения.

Оценочные средства используются при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

Таблица 1 - Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины

Код компетенции	Наименование результата обучения
УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах
ОПК-3	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах.

Конечными результатами освоения дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям. Формирование дескрипторов происходит в течение всего семестра по этапам в рамках контактной работы, включающей различные виды занятий и самостоятельной работы, с применением различных форм и методов обучения (табл. 2).

Таблица 2 - Формирование компетенций в процессе изучения дисциплины:

Код компетенции	Уровень освоения компетенций	Индикаторы достижения компетенций	Вид учебных занятий ¹ , работы, формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенций ²	Контролируемые разделы и темы дисциплины ³	Оценочные средства, используемые для оценки уровня сформированности компетенции ⁴
УК-2		<i>Знает</i>			
Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	Недостаточный уровень	УК-2.3-1. Демонстрирует недостаточные знания методологических основ принятия управленческого решения необходимые для осуществления профессиональной деятельности.	Практические занятия Самостоятельная работа Интерактивные технологии	Язык. Культура. Общество Мировоззрение Востока и Запада. Картина мира. Мировой опыт взаимодействия культур. Национальный характер и его отражение в языке Национальный характер и его отражение в языке: в лексике и грамматике. Ключевые метафоры, национальные образы и символы, фразеологизмы.	Опрос Тест
	Базовый уровень	УК-2.3-1. имеет представления о базовых методологических основах принятия управленческого решения. Знания недостаточно структурированы	Обучение в сотрудничестве		
	Средний	УК-2.3-1. имеет представления о			

¹ Лекционные занятия, практические занятия, лабораторные занятия, самостоятельная работа...

² Необходимо указать активные и интерактивные методы обучения (например, интерактивная лекция, работа в малых группах, методы мозгового штурма и т.д.), способствующие развитию у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств.

³ Наименование темы (раздела) берется из рабочей программы дисциплины.

⁴ Оценочное средство должно выбираться с учетом запланированных результатов освоения дисциплины, например:

«Знать» – собеседование, коллоквиум, тест...

«Уметь», «Владеть» – индивидуальный или групповой проект, кейс-задача, деловая (ролевая)

игра, портфолио...

ого цикла	уровень	методологических основах принятия управленческого решения		Национальная концептосфера «русское». Исторические корни русской нации.	
	Высокий уровень	УК-2.3-1. необходимые для осуществления профессиональной деятельности методологические основы принятия управленческого решения.			
		Умеет			
	Недостаточный уровень	УК-2.У-1. не умеет анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ	Практически е занятия Самостоятел ьная работа Интерактивн ые технологии Обучение в сотрудничес тве		Проект
	Базовый уровень	УК-2.У-1. На базовом уровне анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять этапы и основные направления работ. Умение сформировано частично			
	Средний уровень	УК-2.У-1. анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ. Умение сформировано частично			
	Высокий уровень	УК-2.У-1. анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ.			
		Владеет			
Недостаточный уровень	УК-2.В-1. Не владеет методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и				

		<i>стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.</i>			
	<i>Базовый уровень</i>	<i>УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах. Испытывает трудности при демонстрации навыков</i>			
	<i>Средний уровень</i>	<i>УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков</i>			
	<i>Высокий уровень</i>	<i>УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.</i>			
<i>УК-5</i>		<i>Знает</i>			
	<i>Недостаточный уровень</i>	<i>УК-5.3-1. Не знает основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации</i>	<i>Практически не занятия Самостоятельная работа Интерактивные технологии Обучение в сотрудничестве</i>	<i>Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке Понятие коммуникации. Базовые понятия межкультурной коммуникации. Объект, предмет, методы исследования и междисциплинарные связи. Сферы коммуникации. Возникновение и развитие межкультурной коммуникации. Теории межкультурной коммуникации. Невербальные средства коммуникации: мимика, жесты, звуковые невербальные средства, проксемика, хронемика.</i>	<i>Устный опрос Тест</i>
	<i>Базовый уровень</i>	<i>УК-5.3-1. Имеет представления об основных законах исторического развития, основах межкультурной коммуникации</i>			
	<i>Средний уровень</i>	<i>УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации. Знание недостаточно сформировано</i>			
	<i>Высокий уровень</i>	<i>УК-5.3-1. основные законы исторического</i>			

уровень	развития, основы межкультурной коммуникации		<p>Основная терминология теории межкультурной коммуникации.</p> <p>Причины потребности человека в общении. Общение межличностное и групповое.</p> <p>Язык. Культура. Общество.</p> <p>Взаимоотношение языка и культуры.</p> <p>Понятие культуры, ее формирование, структурные признаки культуры.</p> <p>Дефиниции культуры. Системность, знаковость, кумулятивность, коммуникативность культуры.</p> <p>Процессы, формирующие культуру: общественное развитие, материально-практическая и коммуникативно-познавательная деятельность индивида.</p> <p>Индивид как носитель общего и индивидуального сознания. Ценностные ориентации человека в процессе познания человека. Понятие гомосферы (Д.С. Лихачев). Культурно-обусловленная шкала ценностей. Проблемы межкультурного общения, обусловленные природой человека, отношением человека к другим, к природе, к категории времени, видами и формами деятельности человека, взаимоотношениями между людьми.</p> <p>Конфликт культур. Культурный шок. Этапы культурного шока. Типы культур. Разность культур стран и народов.</p> <p>Социокультурные стимулы и барьеры межгруппового и международного общения.</p>
	Умеет		
Недостаточный уровень	УК-5.У-1. Не умеет осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм	Практически е занятия Самостоятельная работа Интерактивные технологии	
Базовый уровень	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию на базовом уровне в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. Умение сформировано частично	Обучение в сотрудничестве	
Средний уровень	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. Умение сформировано частично		
Высокий уровень	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм		
	Владеет		
Недостаточный	УК-5.В-1. Не владеет практическими навыками анализа исторических фактов,		

Эссе

уровень	оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.		Толерантность в речевом общении. Понятие толерантность. Исторические истоки толерантности. Толерантность и коммуникация. Толерантность и терпимость. Ритуалы вежливости и толерантность. Стереотип. Этностереотипы в современном языковом сознании. «Свои» и «чужие» в межкультурной коммуникации. Корпоративная культура и причины тревожных состояний. Взаимодействие системы языка и культуры с дискурсом, семиотикой и мышлением	
Базовый уровень	УК-5.В-1. Базовыми практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации. Испытывает трудности при демонстрации навыков		Национальная концептосфера как система. Концепты и константы национального культурного мира. Менталитет. Национально-культурная специфика речевого поведения. Национально-культурные традиции русского речевого поведения. Русский менталитет: возможности толерантности. Перевод как модель межкультурной коммуникации. Межкультурная коммуникация во всемирной паутине. Национальный характер и его отражение в языке	
Средний уровень	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков.		Особенности национального характера англичан: стабильность, сдержанность, уважение к традициям, независимость. Система ценностей. Национальная концептосфера	
Высокий уровень	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.			

				«американское». Исторические условия формирования американской нации. Особенности национального характера американцев: патриотизм, деловитость, стремление к победе, самостоятельность, соревновательность, дружелюбие. Система ценностей.	
<i>Код компетенции</i>	<i>Уровень освоения компетенций</i>	<i>Индикаторы достижения компетенций</i>	<i>Вид учебных занятий⁵, работы, формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенций⁶</i>	<i>Контролируемые разделы и темы дисциплины⁷</i>	<i>Оценочные средства, используемые для оценки уровня сформированности компетенции⁸</i>
<i>УК-9</i>		<i>Знает</i>			
	<i>Недостаточный уровень</i>	<i>УК-9.3-1. Не знает психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной</i>	<i>Практические занятия Самостоятельная работа</i>	<i>Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке Специфика общения людей с различными личностными характеристиками</i>	<i>Опрос Тест</i>

⁵ Лекционные занятия, практические занятия, лабораторные занятия, самостоятельная работа...

⁶ Необходимо указать активные и интерактивные методы обучения (например, интерактивная лекция, работа в малых группах, методы мозгового штурма и т.д.), способствующие развитию у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств.

⁷ Наименование темы (раздела) берется из рабочей программы дисциплины.

⁸ Оценочное средство должно выбираться с учетом запланированных результатов освоения дисциплины, например:

«Знать» – собеседование, коллоквиум, тест...

«Уметь», «Владеть» – индивидуальный или групповой проект, кейс-задача, деловая (ролевая) игра, портфолио...

	коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.	Интерактивные технологии	(возраст, пол, образование, имущественное и социальное положение и т.д.).	
Базовый уровень	УК-9.3-1. Имеет представление о психофизических особенностях людей с ОВЗ, особенностях осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.	Обучение в сотрудничестве	Толерантность в речевом общении. Инклюзивная коммуникация	
Средний уровень	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах. Знания недостаточно структурированы			
Высокий уровень	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.			
	Умеет			
Недостаточный уровень	УК-9.У-1. Не умеет планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	Практические занятия		
Базовый уровень	УК-9.У-1. Частично планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	Самостоятельная работа Интерактивные технологии		
Средний	УК-9.У-1. планировать и осуществлять	Обучение в сотрудничестве		

уровень	профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом. Умение сформировано частично			
Высокий уровень	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.			
	Владеет			
Недостаточный уровень	УК-9.В-1. Не владеет навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации			
Базовый уровень	УК-9.В-1. Базовыми навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации. Испытывает трудности при демонстрации навыков			
Средний уровень	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков			
Высокий	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в			

	уровень	социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации			
ОПК-3		Знает			
	Недостаточный уровень	ОПК-3.3-1. Не знает языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста	Практические занятия Самостоятельная работа Интерактивные технологии Обучение в сотрудничестве	Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке Коммуникативный акт и его структура. Язык. Культура. Общество Взаимоотношение языка и культуры. Языковая и концептуальная картины мира. Толерантность в речевом общении. Выражение толерантности средствами языка. Толерантность как лингвокультурологическая категория. Вербализация толерантности в русской, английской и американской культурах. Речеповеденческие стратегии и тактики в конфликтных ситуациях. Взаимодействие системы языка и культуры с дискурсом, семиотикой и мышлением Основные единицы вербальной коммуникации. Текст и дискурс в современной когнитивной лингвистике. Концепт как единица межкультурной коммуникации. Вербально-выраженные концепты. Соотношение в концепте значения и смысла. Национальный характер и его отражение	Опрос Тест Обсуждение рефератов
	Базовый уровень	ОПК-3.3-1. Имеет базовые представления об языковых и страноведческих реалиях; языковых и культурных параметрах определения лингвострановедческой специфики языка и текста. Знания не структурированы			
	Средний уровень	ОПК-3.3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста. Знания не структурированы			
	Высокий уровень	ОПК-3.3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста			
		Умеет			
Недостаточный уровень	ОПК-3.У-1. не умеет определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и	Практические занятия Самостоятельная работа Интерактивные			

		<i>предотвращать и / или разрешать их.</i>	<i>технологии</i>	<i>в языке</i>	
<i>Базовый уровень</i>		<i>ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, частично идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов</i>	<i>Обучение в сотрудничестве</i>	<i>Национальная концептосфера «английское».</i>	
<i>Средний уровень</i>		<i>ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов</i>		<i>Особенности национального характера русских. Концепты: соборность, вера, совесть, терпение, воля, удаля, беспредельность, приблизительность в национальной концептосфере русских.</i>	
<i>Высокий уровень</i>		<i>ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.</i>			
		<i>Владеет</i>			
<i>Недостаточный уровень</i>		<i>ОПК-3.В-1. Не владеет системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.</i>			
<i>Базовый уровень</i>		<i>ОПК-3.В-1. Системой базовых представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа. Испытывает</i>			

		<i>трудности при демонстрации навыков</i>			
	<i>Средний уровень</i>	<i>ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков</i>			
	<i>Высокий уровень</i>	<i>ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.</i>			

2. ПЕРЕЧЕНЬ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ⁹

Таблица 3

<i>№</i>	<i>Наименование оценочного средства</i>	<i>Характеристика оценочного средства</i>	<i>Представление оценочного средства в ФОС</i>
<i>1</i>	<i>Опрос</i>	<i>Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное в виде собеседования преподавателя с обучающимися. Целью оценочного средства является получение от учащихся ответов на заранее сформулированные вопросы.</i>	<i>Вопросы по темам/разделам дисциплины</i>
<i>2</i>	<i>Тест</i>	<i>Средство, позволяющее оценить уровень знаний обучающегося путем выбора им одного из нескольких вариантов ответов на поставленный вопрос. Возможно использование тестовых вопросов, предусматривающих ввод обучающимся короткого и однозначного ответа на поставленный вопрос.</i>	<i>Тестовые задания</i>
<i>3</i>	<i>Проект</i>	<i>Конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса</i>	<i>Темы индивидуальных</i>

⁹ Указываются оценочные средства, применяемые в ходе реализации рабочей программы данной дисциплины.

		<i>учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.</i>	<i>проектов</i>
4	<i>Реферат</i>	<i>Средство контроля способности работы с информацией, ее анализа, структурирования, формирования выводов и рекомендаций</i>	<i>Комплект тем</i>
5	<i>Эссе</i>	<i>Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.</i>	<i>Темы эссе</i>
6	<i>Дискуссия</i>	<i>Оценочное средство, позволяющее включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.</i>	<i>Темы для дискуссии</i>

3. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Оценивание результатов обучения по дисциплине «Теория межкультурной коммуникации» осуществляется в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль (осуществление контроля всех видов аудиторной и внеаудиторной деятельности обучающегося с целью получения первичной информации о ходе усвоения отдельных элементов содержания дисциплины) и промежуточная аттестация (оценивается уровень и качество подготовки по дисциплине в целом).

Показатели и критерии оценивания компетенций, формируемых в процессе освоения данной дисциплины, описаны в табл. 4.

Таблица 4.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла		<i>Знает</i>	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-2.3-1. необходимые для осуществления профессиональной деятельности методологические основы принятия управленческого решения.	УК-2.3-1. Демонстрирует недостаточные знания методологических основ принятия управленческого решения необходимые для осуществления профессиональной деятельности.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-2.3-1. необходимые для осуществления профессиональной деятельности методологические основы принятия управленческого решения.	УК-2.3-1. Имеет представления о базовых методологических основах принятия управленческого решения. Знания недостаточно структурированы
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-2.3-1. необходимые для осуществления профессиональной деятельности методологические основы принятия управленческого решения.	УК-2.3-1. Имеет представления о методологических основах принятия управленческого решения
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-2.3-1. необходимые для осуществления профессиональной деятельности методологические основы принятия управленческого решения.	УК-2.3-1. Демонстрирует знания необходимые для осуществления профессиональной деятельности, методологические основы принятия управленческого решения.
		<i>Умеет</i>	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-2.У-1. анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ.	УК-2.У-1. Не умеет анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-2.У-1. анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ.	УК-2.У-1. На базовом уровне анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять этапы и основные направления работ. Умение сформировано частично
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-2.У-1. анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ.	УК-2.У-1. Анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ. Умение сформировано частично
	Высокий уровень Оценка «зачтено»,	УК-2.У-1. анализировать альтернативные варианты решений для достижения	УК-2.У-1. Анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов;

	«отлично»	намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ.	разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ.
		<i>Владеет</i>	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.	УК-2.В-1. Не владеет методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах. Испытывает трудности при демонстрации навыков
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.

Код компетенции УК-9	Уровень освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах		<i>Знает</i>	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.	УК-9.3-1. Не знает психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.	УК-9.3-1. Имеет представление о психофизических особенностях людей с ОВЗ, особенностях осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах. Знания недостаточно структурированы
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.
		<i>Умеет</i>	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	УК-9.У-1. Не умеет планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	УК-9.У-1. Частично планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.

Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом. Умение сформировано частично	
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	
	<i>Владеет</i>		
Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации .	УК-9.В-1. Не владеет навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации	
Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации .	УК-9.В-1. Базовыми навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации. Испытывает трудности при демонстрации навыков	
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации .	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков	
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации .	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации	

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия		<i>Знает</i>	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.	УК-5.3-1. Не знает основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.	УК-5.3-1. Имеет представления об основных законах исторического развития, основах межкультурной коммуникации
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.	УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации. Знание недостаточно сформировано
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.	УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации
		<i>Умеет</i>	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.	УК-5.У-1. Не умеет осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию на базовом уровне в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. Умение сформировано частично
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. Умение сформировано частично	

	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм
Владеет			
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.	УК-5.В-1. Не владеет практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.
	Базовый уровень Оценка «зачтено», «удовлетворительно»	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.	УК-5.В-1. Базовыми практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации. Испытывает трудности при демонстрации навыков
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.
Код компетенции ОПК-3 Способен осуществлять	Уровень освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	
	Недостаточный	ОПК-3. 3-1. языковые и страноведческие	ОПК-3.3-1. Не знает языковые и страноведческие реалии;

<p>межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах.</p>	<p>уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»</p>	<p>реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.</p>	<p>языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста</p>
	<p>Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»</p>	<p>ОПК-3. 3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.</p>	<p>ОПК-3.3-1. Имеет базовые представления об языковых и страноведческих реалиях; языковых и культурных параметрах определения лингвострановедческой специфики языка и текста. Знания не структурированы</p>
	<p>Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»</p>	<p>ОПК-3. 3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.</p>	<p>ОПК-3.3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста. Знания не структурированы</p>
	<p>Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»</p>	<p>ОПК-3. 3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.</p>	<p>ОПК-3.3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста</p>
	<p>Умеет</p>		
	<p>Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»</p>	<p>ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их</p>	<p>ОПК-3.У-1. не умеет определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.</p>
	<p>Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»</p>	<p>ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их</p>	<p>ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, частично идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов</p>
	<p>Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»</p>	<p>ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных</p>	<p>ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов</p>

		конфликтов и предотвращать и / или разрешать их	
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их	ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.	
<i>Владеет</i>			
Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.	ОПК-3.В-1. Не владеет системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.	
Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.	ОПК-3.В-1. Системой базовых представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа. Испытывает трудности при демонстрации навыков	
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков	
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.	

4. Методические материалы, определяющие процедуры

оценивания результатов обучения

4.1. Опрос

Устный опрос - наиболее распространенный метод контроля знаний учащихся. При устном опросе устанавливается непосредственный контакт между преподавателем и учащимся, в процессе которого преподаватель получает широкие возможности для изучения индивидуальных возможностей усвоения учащимися учебного материала. Устный опрос требует от преподавателя предварительной подготовки: тщательного отбора содержания, всестороннего продумывания вопросов, задач и примеров, которые будут предложены, путей активизации деятельности всех учащихся группы в процессе проверки, создания на занятии деловой и доброжелательной обстановки. Опрос – это хорошо известная, широко распространенная форма контроля, вариант текущей проверки, органически связанной с ходом урока. Она является наиболее распространенной и адекватной формой контроля знаний учащихся. Основу устного контроля составляет монологическое высказывание учащегося или вопросно-ответная форма – беседа, в которой преподаватель ставит вопросы и ожидает ответа учащегося. Это может быть и рассказ студента по определенной теме, а также его объяснение или сообщение. С помощью опроса можно охватить проверкой одновременно всех учащихся группы, интенсивно активизировать их мышление, память, внимание, ускорять речевую реакцию, обучающий эффект, а также опрос дает возможность оценивать (поставить отметки) за один и тот же отрезок времени всех или большинство учащихся группы. При фронтальном контроле все учащиеся находятся в напряжении, так как знают, что их в любую минуту могут вызвать, поэтому их внимание сосредоточено, а мысли сконцентрированы вокруг той работы, которая ведется в группе.

4.2. Методические указания по оцениванию индивидуальных проектов

Проектная работа предполагает создание проекта по теме, соответствующей теме раздела.

Формат презентации проекта проверяет словарный запас студента, владение специализированной лексикой, навык публичной речи и структурирования устной речи, умение аргументированно отвечать на поставленные вопросы.

При оценивании преподавателем проектной деятельности следует учитывать основные требования к презентации.

Требования и рекомендации к оформлению Презентации

Презентация создается в программе PowerPoint.

Презентация предназначена для иллюстрации устного выступления (проецируется на экран) или (показывается с экрана ноутбука).

Презентация состоит из 10-12 слайдов.

Текст в презентации выполняется прямым шрифтом (например, Arial), количество текстовой, графической, табличной и фото информации сравнимо друг с другом, размер шрифта – 20-24.

Докладчик во время презентации комментирует содержание своими словами, периодически обращаясь к изображению.

Примерный состав слайдов презентации:

а) название проекта

б) проблема, на решение которой направлен проект

в) цель и задачи работы

г) Наличие завершающего слайда

Общие рекомендации к оформлению:

Необходимо учитывать цели презентации и условия выступления.

Дизайн должен быть простым и лаконичным.

Основная цель – читаемость.

Желательно, чтобы каждый слайд имел заголовок.

Слайды должны быть пронумерованы.

Стиль может включать: определенный шрифт (гарнитура и цвет), цвет фона или фоновый рисунок, декоративный элемент небольшого размера и др.

Не рекомендуется использовать в стилевом оформлении презентации более 3 цветов и более 3 типов шрифта.

Информационные блоки лучше располагать горизонтально, связанные по смыслу блоки – слева направо.

Наиболее важную информацию следует поместить в центр слайда.

Логика предъявления информации на слайдах и в презентации должна соответствовать логике ее изложения.

Требования к оформлению заголовков:

Заголовки должны быть краткими и привлекать внимание аудитории.

Точку в конце не ставить.

Слайды не могут иметь одинаковые заголовки.

У диаграмм должно быть название или таким названием может служить заголовок слайда. Диаграмма должна занимать все место на слайде.

Линии и подписи должны быть хорошо видны.

Требования к оформлению таблиц:

Таблицы должны иметь название. Шрифт названия графа должен отличаться от шрифта основных данных.

Текстовая информация:

Текстовая информация должна представлять собой тезисы – они сопровождают подробное изложение мыслей докладчика, но не наоборот.

Размер шрифта: 28-38 пункта (заголовок), 24-32 пунктов (основной текст).

Тип шрифта: для основного текста гладкий шрифт без засечек (Arial, Tahoma, Verdana), для заголовка можно использовать декоративный шрифт, если он хорошо читаем.

Рекомендуется минимизировать количество предлогов, наречий, прилагательных.

Текстовая информация не должна содержать орфографических и пунктуационных ошибок.

Курсив, подчеркивание, жирный шрифт, прописные буквы рекомендуется использовать только для смыслового выделения фрагмента текста.

Иллюстрации рекомендуется сопровождать пояснительным текстом.

Если графическое изображение используется в качестве фона, то текст на этом фоне должен быть хорошо читаем.

После создания презентации и ее оформления, необходимо отрепетировать ее показ и свое выступление, проверить, как будет выглядеть презентация в целом (на экране компьютера или проекционном экране), насколько скоро и адекватно она воспринимается из разных мест аудитории, при разном освещении, шумовом сопровождении, в обстановке, максимально приближенной к реальным условиям выступления.

Требования к стендовому докладу

Наглядность. При беглом просмотре стенда у зрителя должно возникнуть представление о тематике и характере выполненной работы.

Соотношение иллюстративного (фотографии, диаграммы, графики, блок-схемы и т.д.) и текстового материала устанавливается примерно 1:1. При этом текст должен быть выполнен шрифтом, свободно читаемым с расстояния 50 см.

Оптимальность. Количество информации должно позволять полностью изучить стенд за 1-2 минуты.

Требования к выступлению

Доклад – это устный текст, значительный по объему, представляющий собой публичное развернутое, глубокое изложение определенной темы.

Рекомендации по составлению доклада:

Доклад тщательно готовится заранее, кратко, в виде тезисов формулируется каждое его положение. Общий тезис подтверждается, раскрывается частными тезисами. Для каждого тезиса подбираются доказательства: факты, примеры, цифры.

Выступление строится с учетом основного тезиса, цели и тех задач, которые ставятся в докладе.

Доклад выигрывает, если перед слушателями ставятся некоторые проблемы, и они тут же решаются или самим докладчиком, или совместно со слушателями.

Доклад хорошо воспринимается, если он обращен к аудитории.

Выступая с докладом, можно пользоваться тезисами.

4.3. Методические указания по оцениванию письменных работ (эссе) и критерии оценивания

Оценивание эссе осуществляется на двух этапах:

На первом этапе проверяется оригинальность работы (проверка на заимствование (плагиат))

На втором этапе проверяются следующие элементы:

1) соответствие содержания письменной работы её теме, полнота раскрытия темы (оценка того, насколько содержание письменной работы соответствует заявленной теме и в какой мере тема раскрыта автором);

2) использование профессиональной терминологии (оценка того, в какой мере в работе отражены профессиональные термины и понятия, свойственные теме работы);

3) стилистика письменной речи (оценка структурно-смысловой организации текста, внутренней целостности, соразмерности членения на части, соподчиненности компонентов работы друг другу и целому);

4) грамотность текста (оценка того, насколько владеет автор навыками письма в соответствии с грамматическими нормами языка. Проверка текста на наличие грамматических ошибок, употребление штампов, то есть избитых выражений; ошибочное словообразование; ошибки в образовании словоформ; ошибки в пунктуации и т.п.);

5) наличие собственного отношения автора к рассматриваемой проблеме (если предусмотрено форматом эссе) / теме (насколько точно и аргументировано выражено отношение автора к теме письменной работы):

Преподаватель, оценивая эссе, использует результаты предыдущих двух этапов. При выставлении «зачтено» опирается на следующие критерии:

Критерии оценки эссе преподавателем:

- качество исходного материала, который использован (аналитический анализ прочитанной литературы, лекций, записи результатов дискуссий, собственные соображения и накопленный опыт по данной проблеме);

- качество обработки имеющегося исходного материала (его организация, аргументация и доводы);

- аргументация (насколько точно она соотносится с поднятыми в авторском тексте проблемами).

5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации

Вопросы для опроса

Раздел 1. Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке.

Что такое коммуникация?

Назовите этапы формирования межкультурной коммуникации как дисциплины?

Что можно отнести к невербальным средствам коммуникации?

Раздел 2. Язык. Культура. Общество. Взаимоотношение языка и культуры.

Что такое культура?

Каковы структурные признаки культуры?

Опишите взаимоотношения языка и культуры.

Что такое картина мира?

Назовите основные виды картины мира.

Раздел 3. Толерантность в речевом общении. Выражение толерантности средствами языка.

Что такое толерантность ?

Что понимается под оппозицией «Свой» и «Чужой» в межкультурной коммуникации?

Дайте определение культурной идентичности.

Раздел 4. Взаимодействие системы языка и культуры с дискурсом, семиотикой и мышлением

Основные единицы вербальной коммуникации.

Концепт как единица межкультурной коммуникации.

Национальная концептосфера как система.

Менталитет.

Национально-культурная специфика речевого поведения.

Перевод как модель межкультурной коммуникации.

Раздел 5. Национальный характер и его отражение в языке

Национальный характер и его отражение в языке: в лексике и грамматике.

Каковы основные черты национальной концептосферы «английское»?

Каковы основные черты национальной концептосферы «американское»?

Каковы основные черты национальной концептосферы «русское»?

Темы рефератов:

- 1. Различия между Россией и другими западноевропейскими странами (Гришаева Л.И., зад. 12-25, стр. 108-116, стр. 141-145, 148).*
- 2. Д.С. Лихачев о концепте и концептосфере.*
- 3. Ритуалы вежливости в разных обществах.*
- 4. Актуализация толерантности в современной России.*
- 5. Межкультурная коммуникация в разные времена (Средние Века, эпоха Возрождения, эпоха Великих географических открытий, Новое и Новейшее время).*
- 6. Физическая и психологическая дистанция в разных этнокультурных сообществах.*
- 7. Правила проксемного поведения в англоязычных странах (Крейдлин Г.Е.).*
- 8. Невербальные приветствия и прощания в европейских странах.*

9. *Язык глаз в коммуникации людей (Крейдлин Г.Е.)* .
10. *Синтаксис жестов (Крейдлин Г.Е.)* .

Темы мультимедийных проектов:

1. *Культурологический портрет России (Гришаева Л.И., Зад. 34, стр. 67-68).
Фемининные и маскулинные культуры по Г. Хофстеде и Э. Холлу) (Гришаева Л.И., стр. 41-50).*
2. *Составьте список ключевых слов культуры (концептов) XXI в.*
3. *Картина мира: стереотипные представления о России, США, Великобритании, Италии, Испании, Германии (Гришаева Л.И., стр. 93-102, 160-166).*
4. *Интернет-сайты по межкультурной коммуникации: общая характеристика.*
5. *«Восток и Запад. Диалог культур».*

Темы эссе:

1. *Мой личный опыт общения с представителями другой культуры.*
2. *Могут ли жесты стать барьером при межкультурном взаимодействии?*

Темы для дискуссий:

1. *Характеристика трех основных частей культуры в ряде стран Европы и России (Гришаева Л.И., стр. 31).*
2. *Кинесический язык (классификация жестов) у представителей разных культур (Гришаева Л.И., стр. 33-36, 249-251; Бурак А.Л. стр. 36-37).*
3. *Ценностные ориентации и установки представителей разных социокультурных сообществ по Г. Хофстеде (Гришаева Л.И., стр. 41-50).*
4. *Символическое значение цвета и связанные с ними позитивные и негативные ассоциации в разных этнокультурных сообществах (Гришаева Л.И., стр. 61-64).*
5. *Картина мира: восприятие времени у представителей разных культур (Гришаева Л.И., зад. 5-13, стр. 82-86).*
6. *Идентичность: «Свой среди чужих, чужой среди своих». Что скрывается за этой формулой? (фильм Н. Михалкова; Бурак А.Л. стр. 81-83; стр. 88-89).*
7. *Особенности дискурсивной деятельности носителей англоязычных и русскоязычных культур.*

Тесты

Пример тестового задания

1. Коммуникация - это:
 - 1) общение;
 - 2) процесс передачи и обмена информацией;
 - 3) общение с помощью технических средств.
2. Первая модель коммуникации была предложена:
 - 1) Платоном;
 - 2) Аристотелем;
 - 3) Лассуэлом.
3. К средствам коммуникации относятся:
 - 1) технические средства связи;
 - 2) речь, поза, жесты, имидж, технические средства, коммуникационное пространство;
 - 3) вербальные, невербальные, технические средства.

Промежуточная аттестация

1. Расшифруйте следующие сокращения и аббревиатуры, используемые в Теории межкультурной коммуникации:

ЯЛ- _____

ЯКМ - _____

МЛК- _____

2. Соедините типы классификаций культуры с их определениями:

1. Описательные определения	а) связывают культуру с традициями и социальным наследием общества.
2. Исторические определения	б) культура представляет собой совокупность форм приобретенного поведения, возникающих в результате приспособления и культурной адаптации человека к окружающим условиям жизни.
3. Нормативные определения	в) представляют культуру в виде различного рода моделей или единой системы взаимосвязанных феноменов.
4. Психологические определения	г) основывающиеся на понимании культуры как результате адаптации человеческих групп к среде своего обитания
5. Структурные определения	е) интерпретируют культуру как сумму всех видов человеческой деятельности, обычаев, верований.
6. Генетические определения	ф) рассматривают культуру как совокупность норм и правил, организующих человеческое поведение

3.
 - а) Приведите примеры категории людей, для которых проксемические средства являются практически единственным инструментом общения

 - б) Назовите основные этапы формирования концептуальных систем в сознании человека

c) _____ — это

d) *Всеми принимаемые и общие для всех представителей данной культуры паттерны представлений и убеждений* — это _____

1. Тестовый вопрос 2: *Коммуникация - это:*

- 1) *общение;*
- 2) *процесс передачи и обмена информацией;*
- 3) *общение с помощью технических средств.*

1. Тестовый вопрос 3: *Первая модель коммуникации была предложена:*

- 1) *Платоном;*
- 2) *Аристотелем;*
- 3) *Лассуэлом.*

1. Тестовый вопрос 4: *Основными компонентами коммуникационного процесса по Лассу-элу являются:*

- 1) *оратор, аудитория, средства передачи информации;*
- 2) *коммуникатор, сообщение, обратная связь;*
- 3) *источник сообщения, кодирующее и декодирующее устройство информации, получатель.*

1. Тестовый вопрос 5: *К средствам коммуникации относятся:*

- 1) *технические средства связи;*
- 2) *речь, поза, жесты, имидж, технические средства, коммуникационное пространство;*
- 3) *вербальные, невербальные, технические средства.*

1. Тестовый вопрос 6: *Определите, какое понятие соответствует предложенным положениям:*

- 1) *целью коммуникации является получение новых знаний;*
- 2) *целью коммуникации является побудить аудиторию к совершению каких-либо действий;*
- 3) *целью коммуникации является побудить аудиторию к совершению каких-либо действий помимо её желания;*
- 4) *целью коммуникации является установление контактов.*

1. Тестовый вопрос 7: *Наиболее эффективная коммуникация - это коммуникация с помощью:*

- 1) *технических средств;*
- 2) *непосредственное общение лицом к лицу;*
- 3) *сообщение с использованием невербальных средств коммуникации.*

1. Тестовый вопрос 8: *Коммуникационная компетентность - это:*

- 1) *умение налаживать контакты;*
- 2) *умение, знания и навыки, способствующие успешной коммуникации;*
- 3) *умение использовать вербальные и невербальные средства общения.*

1. Тестовый вопрос 9: *Основная цель переговоров - это:*

- 1) *демонстрация силы;*

- 2) консенсус;
- 3) утверждение собственных интересов.

1. Тестовый вопрос 10: Выделите из нижеперечисленных факторов те, которые являются причинами коммуникационных неудач:

- 1) логические барьеры;
- 2) влияние окружающей среды;
- 3) стилистические барьеры;
- 4) неправильное оформление сообщения;
- 5) межкультурные различия;
- 6) несоответствие смысла и содержания информации;
- 7) фонетические барьеры;
- 8) неконгруэнтность (несоответствие) вербальных и невербальных сигналов;
- 9) семантические барьеры.

1. Тестовый вопрос 11: Выделите факторы, которые влияют на содержание диалога:

- 1) интересы собеседников;
- 2) этнографические различия;
- 3) статусно-ролевые отношения;
- 4) пространственная организация среды.

1. Тестовый вопрос 12: Согласны ли Вы с утверждением, что реклама является главным средством специалиста по связям с общественностью:

- 1) да;
- 2) нет, но;
- 3) не знаю.

1. Тестовый вопрос 13: Можно ли отнести общение с человека с самим собой к коммуникации:

- 1) да;
- 2) нет;
- 3) нельзя, так как процесс коммуникации предполагает диалог;
- 4) да, так как происходит обмен информацией.

1. Тестовый вопрос 14: Социальная коммуникация- это:

- 1) процесс межличностного общения;
- 2) специализированный вид рекламы;
- 3) процесс передачи информации;
- 4) опосредованный процесс передачи информации при помощи СМИ.

1. Тестовый вопрос 15: Массовая коммуникация - это:

- 1) процесс потребления информации массовой аудиторией;
- 2) процесс распространения массовой информации при помощи технических средств на численно большой рассредоточенной аудитории.

1. Тестовый вопрос 16: Одним из компонентов схемы коммуникационного процесса по Ю. Воронцову является:

- 1) коммуникационная обстановка;
- 2) массовая аудитория;
- 3) технические средства;
- 4) мимика и жесты.

1. Тестовый вопрос 17: Барьерами коммуникации могут являться:

- 1) отсутствие коммуникации;
- 2) амбициозность технического персонала;
- 3) неприятие имиджа коммуниканта;
- 4) наличие трибуны для выступления.

1. Тестовый вопрос 18: Одной из функций управления А. Файноль считал:

- 1) поощрять за усердие;
- 2) наказывать за нерадивость;

- 3) предвидеть;
- 4) следить за здоровьем.

1. Тестовый вопрос 19: Коммуникационной проблемой организации является:

- 1) нарушение возможности получать и распространять информацию;
- 2) создание сетевого коммуникационного пространства;
- 3) развитие нисходящих коммуникаций.

1. Тестовый вопрос 20: Одним из средств невербальной коммуникации является:

- 1) тактильный контакт;
- 2) приказ о материальном поощрении;
- 3) заявление об увольнении.

1. Тестовый вопрос 21: В процессе межличностных коммуникаций информационная нагрузка слов составляет:

- 1) 97,5 %;
- 2) 7-10 %;
- 3) 50 %;
- 4) 0 %.

1. Тестовый вопрос 22: К способам защиты от помех восприятия информации причислить:

- 1) повтор сообщения в разное время;
- 2) значительное повышение громкости речи;
- 3) удаление из аудитории мешающих коммуникатору слушателей;
- 4) внезапное прекращение вербальной коммуникации.

1. Тестовый вопрос 23: К ресурсам коммуникации относят:

- 1) благоприятное мнение начальника о способностях менеджера по СО;
- 2) коммуникационные технологии;
- 3) высшее образование;
- 4) отсутствие всяких принципов, в том числе мешающих работе.

1. Тестовый вопрос 24: Целевая аудитория может быть дифференцирована:

- 1) по социально-демографическому принципу;
- 2) только по политико-географическому принципу;
- 3) по любому принципу, подбираемому в зависимости от цели коммуникации;
- 4) не должна дифференцироваться, поскольку это пустая трата времени и сил.

1. Тестовый вопрос 25: Внутрифирменная коммуникационная политика должна быть направлена на:

- 1) удовлетворение амбиций руководителя организации;
- 2) поддержку равновесия формальной и неформальной структур внутри организации;
- 3) удовлетворение всех коммуникационных желаний клиента;
- 4) полезное обеспечение контактов с внешней средой.

1. Тестовый вопрос 26: Корпоративная миссия фирмы - это:

- 1) социально приемлемая концепция бизнеса фирмы;
- 2) зарабатывание денег;
- 3) захват рынка;
- 4) устранение конкурентов.

1. Тестовый вопрос 27: Непосредственное планирование коммуникации включает:

- 1) программирование;
- 2) получение руководящих указаний;
- 3) выстраивание стратегических линий развития.

1. Тестовый вопрос 28: Отличие массовой аудитории от специализированной состоит:

- 1) в численности;
- 2) в степени экспрессивности и непредсказуемости;
- 3) в организованности и наличии общей цели;
- 4) в степени динамичности.

1. Тестовый вопрос 29: *Величина потенциала влияния и уязвимости организации может вычисляться:*

- 1) *методом опроса случайных респондентов;*
- 2) *методом случайных величин;*
- 3) *методом анализа документации.*

1. Тестовый вопрос 30: *Эффективность коммуникации определяется:*

- 1) *получением запланированных результатов в запланированное время без привлечения дополнительных средств;*
- 2) *личным мнением руководителя организации;*
- 3) *количеством сэкономленных в результате коммуникации средств;*
- 4) *количеством привлечённых клиентов.*

1. Тестовый вопрос 31: *Эффективность внутренней коммуникационной сети организации определяется:*

- 1) *количеством персонала службы СО;*
- 2) *отношением руководства фирмы к работникам службы СО;*
- 3) *директивным (жестким) стилем руководства организации;*
- 4) *скоростью защищённости управленческой информации.*

1. Тестовый вопрос 32: *Согласно типологии С. Блэка первая разновидность кризисов называется:*

- 1) *познанное, непознанное;*
- 2) *знакомое, незнакомое;*
- 3) *изученное, неизученное;*
- 4) *известное, неизвестное.*

1. Тестовый вопрос 33: *Физиогномика это:*

- 1) *наука о строении лица человека;*
- 2) *наука о связи черт лица с психикой человека;*
- 3) *наука о связи между телосложением и психикой.*

1. Тестовый вопрос 34: *Какую категорию людей мы обычно добровольно впускаем в свою «интимную» зону? (Выберите два ответа).*

- 1) *родственников;*
- 2) *знакомых людей;*
- 3) *близких по душе;*
- 4) *любых, настроенных доброжелательно;*
- 5) *никого;*

б) тех, чье расположение было бы весьма и весьма лестно.

1. Тестовый вопрос 35: *Зачем политики при официальной встрече иногда обнимаются?*

- 1) *демонстрируют искреннюю симпатию друг к другу;*
- 2) *демонстрируют вежливость;*
- 3) *демонстрируют дружеские отношения между их странами;*
- 4) *так принято;*
- 5) *это проявление национальных особенностей.*

1. Тестовый вопрос 36: *В пустом вагоне трамвая Вы сели рядом с одиноким пассажиром (того же примерно возраста). Вероятнее всего, пассажир удивится такому Вашему действию, а чаще всего будет испытывать дискомфорт. Почему?*

- 1) *Вы нарушили правила поведения;*
- 2) *Вы нарушили нормы этики;*
- 3) *Вы нарушили психологическое пространство пассажира;*
- 4) *думаю, что так реагируют редко, обычно это закомплексованные личности;*
- 5) *думаю, что это естественная реакция любого человека, поскольку Вы его физически стеснили.*

Вопросы к зачету

1. *Что такое межкультурная коммуникация?*
2. *Как определяется понятие коммуникация?*
3. *Какие сферы коммуникации выделяет М.Б. Бергельсон?*
4. *Какова сфера применения теории межкультурной коммуникации?*
5. *Какие компоненты входят в структуру коммуникативного акта?*
6. *Какова роль невербальных средств коммуникации?*
7. *Какую информацию несут жесты?*
8. *Как Э. Холл классифицирует культуры по их отношению ко времени?*
9. *Определение понятия культура.*
10. *Структурные признаки культуры.*
11. *Картина мира и ее формы.*
12. *Ценностные ориентации.*
13. *Конфликт культур и его причины.*
14. *Типы культур.*
15. *Какова структура культуры?*
16. *Что представляет собой конфликт культур? Какими причинами он обусловлен?*
17. *Что такое толерантность? Какими признаками характеризуется толерантность?*
18. *Какова трактовка толерантности в русской лингвокультуре?*
19. *Что такое текст?*
20. *В чем проявляется многоплановость дискурса?*
21. *Что представляет собой концептосфера, какова ее структура?*
22. *Какие ценности преобладают в английской культуре? Какие ценностные смыслы наиболее частотны в английской культуре по сравнению с русской?*
23. *Какова роль концептов дом, свобода privacy в английской культуре?*
24. *Почему США называют плавильным котлом? В чем исторические трудности выделения типичного американского характера?*
25. *Как трактуется концепт соборность? Какие качества русского характера сформировались под влиянием размеров страны?*